

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat/ Verwaltung

### Brückentag nach Auffahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am Freitag, 11. Mai 2018 geschlossen. Das Bestattungsamt ist unter der Nr. 079 207 63 35 erreichbar. Wir danken für Ihr Verständnis.

### Gesamterneuerungswahlen 2019

Im kommenden Jahr finden die Gesamterneuerungswahlen (Gemeinderat, RPK, Wahlbüro) statt. Der Gemeinderat hat entschieden, den 1. Wahlgang am 10. Februar 2019 festzusetzen, damit ein allfälliger 2. Wahlgang am 19. Mai 2019 stattfinden kann.

Die laufende Legislaturperiode endet am 31. Mai 2019.

### Pfingstrennen Frauenfeld

Der Rennverein lädt zu den traditionellen Pfingstrennen auf die Frauenfelder Allmend. Auch dieses Jahr soll der Regio-Gemeindecup für Stimmung sorgen und der Bevölkerung mit einheimischen Protagonisten den Pferderennsport näher bringen. Die Rennen sowie der Gemeindecup beginnen am Montag, 21. Mai 2018 um 11 Uhr. Gratis-Billette können per sofort auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

### Kehrichtabfuhr vom 10. Mai 2018, Auffahrt

Die Kehrichtabfuhr am Auffahrtstag fällt aus und wird weder vor- noch nachgeholt. Besten Dank uns für Ihr Verständnis.

### Entsorgung

Grünabfuhr: Dienstag, 8. Mai (ab 07 Uhr)

### Fremdmaterial in Grünabfuhr

Unsere Werkhofmitarbeiter machen vermehrt die Feststellung, dass sich Fremdmaterial (Plastik, usw.) in der Grünabfuhr befindet. Wir bitten Sie, darauf zu achten, dass sich in den Grüngutsammelbehältern kein Fremdmaterial befindet. Vielen Dank.

### Bauverwaltung: Erteilte Baubewilligungen

Baugesuche im ordentlichen Verfahren:  
Gesuchsteller: Stefan Keller, Bergliweg 16, 9548 Matzingen. Bauvorhaben:

Neubau Unterniveau-Garage, Windfang, Anbau Balkon und Umgebungsgestaltung, Parz. Nr. 833, Bergliweg 16.

Gesuchsteller: Serge Noth, Ruggenbühlstrasse 11, 9548 Matzingen. Bauvorhaben: Neubau Carport, Parz. Nr. 1064, Ruggenbühlstrasse 11.

Gesuchsteller: Selman Fejza, Ahornweg 6, 9545 Wängi. Bauvorhaben: Eingangsvordach und Dacheinschnitt, Parz. Nr. 26, Juchstrasse 28.

### Sperrung Halinger Tobel

Infolge Arbeiten des EKT bleibt das «Tüfelsgässli» im Halinger Tobel für den Durchgangsverkehr ab Montag, 7. Mai 2018 für mindestens 4 Wochen komplett gesperrt.

### Montagen an Weichen

Im Bahnhof Matzingen werden am Montag/Dienstag, 7./8. Mai 2018 Unterhaltsarbeiten an den Weichen durchgeführt. Aus betrieblichen Gründen ist nicht möglich, diese Arbeiten am Tag auszuführen. Es ist mit Lärmimmissionen zu rechnen. Die Frauenfeld-Wil-Bahn bittet um Verständnis.

### Volltruppenübung Mech Bat 14

Das Mechanisierte Bataillon 14 führt vom 14. bis 16. Mai 2018 eine so genannte Volltruppenübung im Raum Bronschhofen – Weinfeld – Amriswil – Frauenfeld durch. Dabei werden rund 600 Soldaten mit zirka 60 Raupen- und Pneu-fahrzeugen im zivilen Einsatz sein.

Die Übungsleitung steht im Kontakt mit den kantonalen Behörden, insbesondere mit den Polizeikorps der Region. Der Sicherheit und dem reibungslosen Ablauf der Übung im zivilen Umfeld wird grosse Beachtung geschenkt. Allfällige Beeinträchtigungen des zivilen Verkehrs werden möglichst gering gehalten.

### Blätter aus dem Thurgauer Wald

Die Frühlingsausgabe «Blätter aus dem Thurgauer Wald» ist erschienen. Interessierte Personen finden die aktuellste Ausgabe auf der Webseite des Forstamts Thurgau.

### Wettbewerb Waldrätsel

Zum Frühlingsstart stellt WaldSchweiz wiederum ein Waldkreuzworträtsel zur Verfügung. Sie finden das Rätsel zusammen mit einem Begleittext «Tipps für den Waldbesuch» unter [www.wald.ch/topic13105.html](http://www.wald.ch/topic13105.html). Einsendeschluss ist der 31. Mai 2018.

## Das Wildschwein – Nutzen und Konflikte

Am Sonntag 27. Mai lädt Sie der Verkehrs- und Verschönerungsverein Matzingen zum alljährlichen Dorfrundgang mit dem Thema «Das Wildschwein – Nutzen und Konflikte» ein.

Nicht zu übersehen sind die Spuren der aufgewühlten und aufgerissenen Bodenstellen im Wald und in den Feldern. Jedoch zu Gesicht bekommt man die Wildschweine kaum. Wie und von was leben diese Tiere in unseren Wäldern? Welchen Nutzen bringen sie oder richten sie einfach nur Schaden an?

Herr Gruber, Wildhüter aus Stettfurt, wird uns auf den Spuren des Wildschweins auf der gemütlichen Wanderung allerhand Wissenswertes aufzeigen und berichten. Anschliessend verwöhnen wir Sie mit Würsten und Gemüsespiessli vom Grill. Getränke, Kaffee und Kuchen stehen ebenfalls bereit. Der Erlös kommt dem Tierpark zugute.

Mit der Jahresversammlung endet dieser bestimmt interessante und informative Rundgang. Wir hoffen auf grosses «Wildsau-Interesse» und freuen uns auf Sie!  
*Der VVM Matzingen*

## Ortsmuseum Matzingen

Am kommenden Sonntag, 6. Mai, findet die Sonderausstellung «Internierte Polen während dem 2. Weltkrieg in Matzingen» in unserem Ortsmuseum ihren Abschluss. An diesem Tag wird Roman Polachowski, der die Ausstellung gestaltet hat, nochmals anwesend sein.

Diese Sonderausstellung hat grosses Interesse auch ausserhalb von Matzingen ausgelöst. Besuchergruppen, Klassenführungen, aber auch Nachkommen von Internierten mit Familien und Einzelpersonen haben die Ausstellung besucht und den Verantwortlichen für die Aufbereitung des Themas gedankt. Eine besondere Ehre und Erinnerung bereitet uns der Besuch von Vertretern der Stadt Wil (SG) und der Delegation ihrer polnischen Partnergemeinde. All die positiven Reaktionen freuen uns Museumsgestalter, wir danken dafür herzlich.

Zusammen mit Roman Polachowski begrüssen wir gerne am kommenden Sonntag all diejenigen BesucherInnen, die am letzten Tag dabei sein wollen.  
*Für das Museums-Team Elmar Bissegger*

## Gelungene Firmreise

(R) Am Sonntagabend 8. April 2018 ging die Carfahrt nach Assisi los. Nach einer lustigen, zwölfstündigen Fahrt kamen wir am Montagmorgen in dem schönen Städtchen Assisi an.

Wir begaben uns auf den Rundgang durch Assisi, welcher in der Burg «Rocca Maggiore» endete. Trotz grosser Müdigkeit und Regen war dieser Tag ein sehr interessanter Tag und es war ein super Erlebnis.

Am Dienstag bekamen wir einen Einblick in das Leben von Francesco. Unsere freiwillig bestimmten Reiseführer Andri, Joel, Kevin und Noé gaben uns interessante Informationen und führten uns zu den wichtigsten Orten von Francesco in Assisi. Ganz nach dem Motto «klein aber fein», gibt es in Assisi mehr Kirchen und heilige Orte als in Stettfurt, Wängi und Matzingen zusammen.

Das Highlight dieser Woche begann am Mittwoch um 04 Uhr: Wir fuhren nach Rom. Dort erhaschten wir bei der Papstaudienz leider nur einen kurzen Blick auf unseren Kirchenvater, genossen den Tag dann aber bei einer Stadtrundführung, welche unsere Leiterinnen vorbereiteten.

Viele Kilometer haben wir zurückgelegt und waren am Abend dann doch noch aufnahmefähig für die spannende Führung in der Schweizergarde. Ein gelungener Ausflug in die Hauptstadt Italiens.

Am Donnerstag ging es nach den leckeren Zmorgenbrötli direkt mit dem Taxi zum Carceri, dem Ort der Stille, wo-



hin sich Franziskus auch gerne zurückzog. Wir durften die Ruhe geniessen und uns eine Kette mit einem Tau als Andenken basteln.

Am Nachmittag führten wir die Assisi-Challenge im Schiffwetter durch und

konnten unser erlerntes Wissen nochmals testen. Nachdem wir uns wieder getrocknet und aufgewärmt hatten, genossen wir die letzte feine Pizza für diese Woche und begaben uns anschliessend glücklich und voller neuer Eindrücke auf die Heimreise mit dem Car.

Gerne laden wir Sie alle ein zu unserem grossen Fest der

Firmung am 5. Mai 2018, 15.00 Uhr in der katholischen Kirche in Wängi ein.

Firmjugendl. Wängi, Matzingen, Stettfurt



Überall für alle

# SPITEX

Matzingen  
Stettfurt  
Thundorf

## Kostenlose Gesundheitsberatung

**Jeden ersten Freitag im Monat.  
Nächster Termin:  
4. Mai von 13.30 bis 14.30 Uhr**  
im Spitex-Zentrum, Lauchefeld 31,  
Matzingen

Lernen Sie uns kennen und stellen Sie uns Ihre persönlichen Gesundheitsfragen. Wir beraten Sie zu Altersthemen, zu medizinischen Hilfsmitteln, messen Ihren Blutdruck und bestimmen den Blutzuckerwert. Auf Anfrage bieten wir Ihnen gerne einen Alternativtermin an.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch,  
**Ihr Spitex-Team**



Umbauplanung Baukoordination Ausführung



**Werder Schreinerei AG**  
Brühlstrasse 7  
9545 Wängi  
052 369 50 00  
[www.werder.swiss](http://www.werder.swiss)





## Von der ersten Idee bis zum individuellen Traumbad.

---

**Mathis Sanitär GmbH**  
Alte Poststrasse 11  
9548 Matzingen

052 376 15 53

[info@mathis-sanitaer.ch](mailto:info@mathis-sanitaer.ch)  
[www.mathis-sanitaer.ch](http://www.mathis-sanitaer.ch)



# Herzliche Einladung zum familienfreundlichen Gottesdienst „Ich bin das Licht der Welt“



Zu Gast ist Familie Schädegg  
mit Missionarsbericht aus  
Papua Neü Guinea  
Musikalische Gestaltung durch  
den Kirchchor Wängi

**Sonntag, 6. Mai 2018 um 10 Uhr**  
evangelische Kirche Matzingen



Evangelische Kirchgemeinde  
9548 Matzingen

## SPORTLICHES SCHIESSEN - KOMM VORBEI - MACH MIT!

**Wir bieten:** -Wettkampfmässiges Schiessen  
-Kameradschaft  
-Sicherer Umgang mit dem Sportgerät

**Interessiert?** Dann komm an einen unserer Schnupperabende am **17. und 24. Mai 2018** jeweils von 18.30 bis 20.00 Uhr in unseren Schiessstand im Schützenhaus Salen Tuttwil.

**Kontakt:** [t.josef@psv-waengi.ch](mailto:t.josef@psv-waengi.ch) oder [www.psv-waengi.ch](http://www.psv-waengi.ch)



## Kuchenstand beim Coop

**Samstag, 5. Mai 2018, 08.30–12.00 Uhr**



Gemeinnütziger Frauenverein Matzingen



## Erlebnistag im Europa Park

Auch dieses Jahr laden wir alle Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler ein, einen abwechslungsreichen und spannenden Tag im **Europapark in Rust** zu verbringen.

<b>Termin</b>	Montag, 14. Mai 2018
<b>Einstiegszeiten</b>	6.15 Uhr Wängi ( <b>Dambühlhalle</b> ) 6.25 Uhr Matzingen ( <b>Postplatz</b> )
<b>Kosten</b>	CHF 30.- pro Person für Kunden der RB Wängi-Matzingen CHF 50.- pro Person für Nichtkunden
<b>Inbegriffen</b>	Carreise, Tageskarte, Znüni
<b>Rückfahrt</b>	ca. 17.00 Uhr
<b>Ankunft</b>	ca. 20.00 Uhr beim Einsteigeort
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Ticketverkauf (Anmeldung)</b>	bis Donnerstag, 10. Mai 2018 (Anzahl Plätze beschränkt)

**Am Schalter in Wängi und Matzingen erhältst Du einen Gutschein, welcher Dich berechtigt am Ausflug teilzunehmen.**

**RAIFFEISEN**  
Wängi-Matzingen

## Sommerliche Stimmung

Zum 20-Jahr-Jubiläum wurden bei der Servicestelle der Rieben Heizanlagen AG in Matzingen die Tore geöffnet. Das sommerliche Wetter brachte viele Besucher und sorgte für tolle Stimmung. Die vielfältige Holzheizungs-Ausstellung traf auf reges Interesse und die Holzhackervorführung auf grosses Staunen.

Vor 20 Jahren durfte die Firma die erste Holzschntzelheizanlage montieren. Seit her sorgen in verschiedensten Häusern,



landwirtschaftlichen Hallen und grossen Überbauungen die Feuerungen von Rieben Heizanlagen AG für die wohlige Wärme. Heute kann sich das Unternehmen als Spezialist für Pellets- und Holzschntzelheizungen (bis 500 kW) nennen. Um dieses Jubiläum zu feiern, wurden bei der Servicestelle in Matzingen die Tore geöffnet.

Die Räumlichkeiten der Servicestelle wurden über das Wochenende vom 21./22. April 2018 in eine Holzheizungs-Ausstellung mit sommerlichem Ambiente verwandelt. Die Besucher konnten sich in Ruhe über verschiedene neue Wärmeer-



zeugungsvarianten oder Sanierungsmöglichkeiten informieren und durften einen Einblick in das Ersatzteillager sowie in einen Servicebus gewinnen.

Dabei kamen kühle Getränke und eine schmackhafte OLMA-Bratwurst gelegen und luden zum Verweilen ein. Die Kinder freuten sich daran, eine Vogelfutterstation zu bemalen und die imposante Holzhackervorführung brachte Gross und Klein zum Staunen. Wer sich für einen Wärmeverbund interessierte, erhielt eine persönliche Führung zu zwei 250 kW Hackschnitzelheizanlagen. Für alle Beteiligte war es ein überaus gelungener Anlass der in guter Erinnerung bleibt.

Delegierten-Versammlung Abwasser-  
verband Lauchetal-Murgtal 2017

## ARA Matzingen

Mtg. An der Delegiertenversammlung hat Präsident Elmar Bissegger einmal mehr festgestellt, dass auf der ARA (Abwasser-Reinigungs-Anlage) auch im vergangenen Betriebsjahr ein klagloser Betrieb zu verzeichnen ist. Nach wie vor befindet sich die ARA in einem sehr guten Reinigungs- und baulichen Zustand. Die von externen Ingenieurbüros und vom Amt für Umwelt ausgewiesenen Messwerte zeigen sehr gute Resultate auf. Das sei höchst erfreulich, meinte der Präsident. Obwohl der Biofilter einen hohen Wirkungsgrad aufweist, wird dessen Material im nun laufenden Jahr ausgewechselt. Das erhöht

die Betriebssicherheit. Seitens des anwesenden Vertreters vom Amt für Umwelt wird dem Personal der Anlage eine kompetente und gewissenhafte Arbeit attestiert. Der Betriebskommission wurde für die umsichtige Führung des Verbandes gedankt.

Aus dem Jahresbericht ist zu entnehmen, dass unter anderem die Abwassermenge pro Tag etwa dem Durchschnitt der letzten Jahre entspricht. Im Betrieb wurde auf die Internet-Telefonie und als Folge davon, das gesamte Kommunikationskonzept umgestellt. Dies betrifft die Alarmierung, die Personensicherheit, sowie die Kommunikation mit den Aussenwerken. Gleichzeitig wurde entschieden, das Prozess-Leitsystem auf den neusten Stand zu bringen. Im Bereich der Elektro-Energie ist der Verbrauch leicht gestiegen, die Eigenproduktion aber auch. Dadurch konnte der Fremdbezug sogar reduziert werden.

Die Erhebung der neuen Kennzahlen von Verschmutzungsfaktoren der Grosseinleiter ist erfolgt. Das Projekt «Optimierung Regenklärbecken Lommis» wurde zusammen mit dem Pumpwerk umgesetzt. Die Kanalsanierung Thundorf-Lustdorf ist abgeschlossen.

Die Rechnung und Bilanz 2017 zeigen eine solide Basis des Verbandes auf. An Investitionen wurden rund Fr. 130 000.– weniger ausgelöst, weil ein Teil der geplanten Investitionen verschoben werden musste. Die laufende Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von rund Fr. 94 000.– ab.

Die Delegierten genehmigten nebst der Rechnung 2017, einstimmig auch den neuen Kostenverteiler für die Grosseinleiter und Gemeinden. In Folge der Wahl zum Gemeindepräsidenten von Stett-

terstützt haben. Die Anwesenden waren den ganzen Nachmittag voll konzentriert auf die vor ihnen liegenden Karten. Gespannt horchten sie auf die ausgerufenen Zahlen. Es wollte ja jeder zuerst rufen: «Lotto» und dabei einen Preis mit nach Hause nehmen. Glücklicherweise und zufrieden verabschiedete man sich gegen Abend mit dem Wunsch, diesen Lotto-Nachmittag im nächsten Jahr zu wiederholen.

In der laufenden Saison sind noch ein Seniorenausflug und ein Sommerfest im Programm. Unsere neue Saison beginnt dann im Oktober 2018 wieder.

Walter Fuchs

## Kuchenstand

Wir laden Sie ganz herzlich ein, morgen Samstag, 5. Mai 2018, von 8.30 bis 12 Uhr unseren Kuchenstand beim Coop Matzingen zu besuchen. Wir verkaufen feine, selbstgebackene Kuchen, Zöpfe und Guetzi. Als Käufer bestimmen Sie den Preis selbst. Der Erlös kommt der Jahresaufgabe 2017/2018 des Thurgauischen Gemeinnützigen Frauenvereins mit dem vereinseigenen Fonds für «Mutter und Kind» zu Gute.

Seit bald 40 Jahren verfügt der TGF über einen Fonds, um bedürftige Familien und allein erziehende Mütter und Väter zu unterstützen. Der Fonds wird durch den Vorstand des TGF verwaltet. Dadurch wird ermöglicht, rasch und unbürokratisch Hilfe zu leisten. Wir hoffen auf zahlreichen Besuch der Matzinger Bevölkerung an unserem Kuchenstand und danken Ihnen für Ihre grosszügige Unterstützung!

Gemeinnütziger Frauenverein Matzingen  
Das Vorstandsteam

Lieder und Musik zum Frühling und zur Liebe



Muttertagskonzert in der evang. Kirche Matzingen  
Sonntag, 13. Mai 2018 um 17.00 Uhr

Claudia Dieterle, Sopran  
Kaspar Stünzi, Flöte  
Balzar Collenberg, Harfe

Eintritt frei - Kollekte zugunsten der Musiker

Für die Unterstützung danken wir:  
Dr. Heinrich Mezger-Stiftung



Sonderausstellung

### Internierte Polen während dem 2. Weltkrieg

Haus Rosengarten, direkt neben  
Bahnhof und Gemeindehaus

Letzter Ausstellungstag

**Sonntag, 6. Mai  
14–17 Uhr**

Wir freuen uns über Ihr Erscheinen.

## Senioren- Lotto

Am 19. April 2018 war bei den Senioren das beliebte Lotto angesagt. Um 14 Uhr versammelte sich bei schönstem Wetter eine ansehnliche Schar von Senioren/innen im Saal vom Mehrzweckgebäude. Vor Spielbeginn wurden die verschiedenen Sponsoren der zu gewinnenden Preise bekannt gegeben. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an alle welche uns un-

ENTSORGEN IN DER NÄHE



HEIDELBERGSTRASSE IN AADORF

WIR MACHEN „DIE BRÜCKE“  
SAMSTAG NACH AUFFAHRT

**12. MAI 2018  
GESCHLOSSEN**

**KÄGI**

Kägi AG · Hinterdorfstrasse 5 · 9547 Wittenwil  
Tel 052 365 45 61 · www.kaegiag.ch

